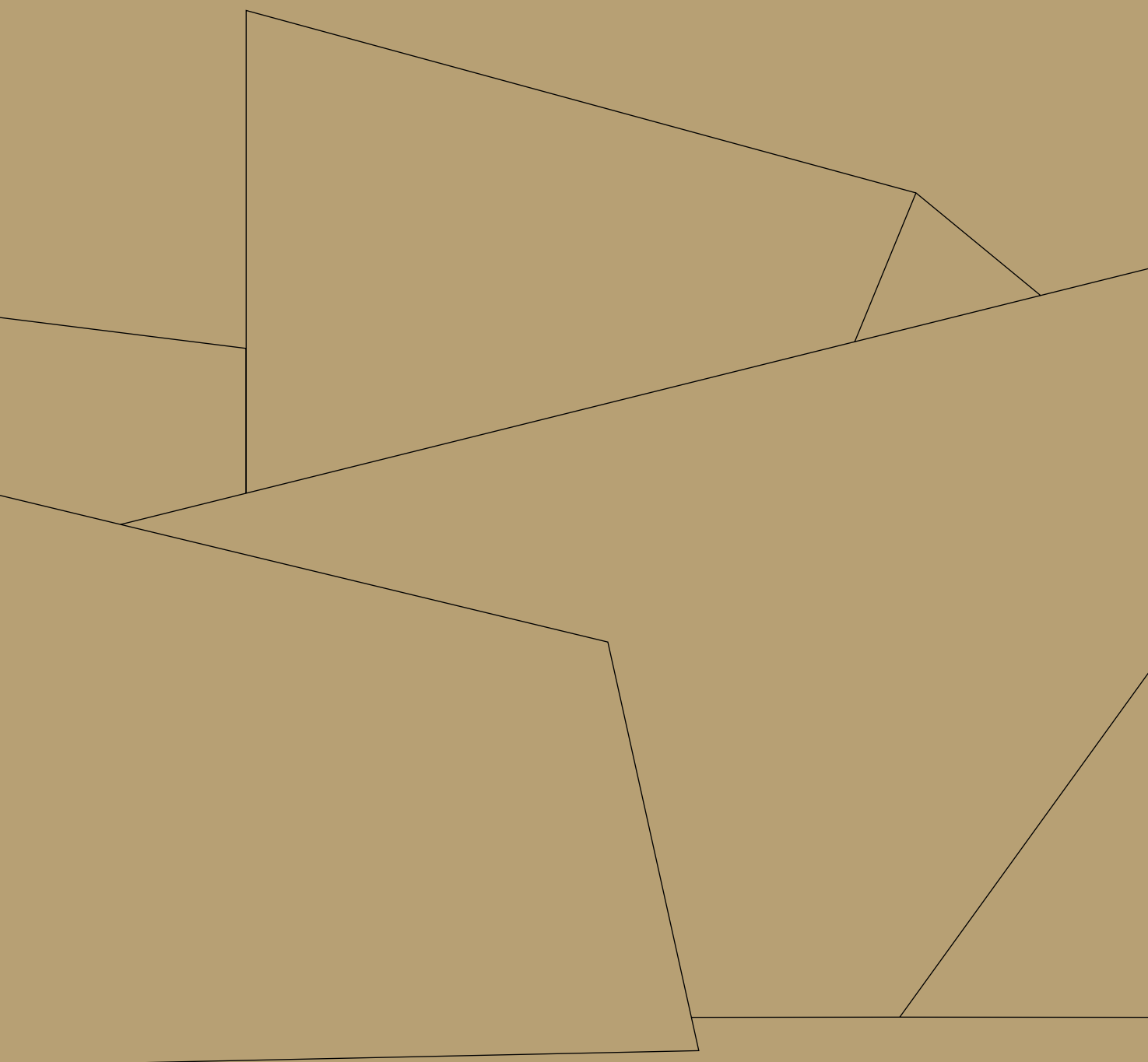


Alias

projects



Leggerezza tecnologica, trasversalità e innovazione sono dal 1979 i valori chiave di Alias, storico marchio del design Made in Italy. Valori dai quali prende avvio il forte legame dell'azienda con designer affermati attraverso i quali Alias ha saputo far emergere la peculiarità di ciascun progettista, in uno scambio continuo di stimoli e idee e con una costante apertura all'utilizzo inedito dei materiali e alla sperimentazione delle tecnologie.

Technological lightness, versatility, innovation. Since 1979 these have been the overriding values of Alias, one of the most consolidated names of Italian design. Values that have driven the firm's close association with some renowned designer signatures. Collaborations that have developed and grown through the years, and in the course of which, Alias has managed to reveal the peculiar talent of each designer. Conducted in an ongoing exchange of suggestions and ideas, and a constantly open-minded approach to the use of new materials and technological experimentation.

Technologische Leichtigkeit, Vielseitigkeit und Innovation, das sind seit 1979 die Schlüsselwerte von Alias, der historischen Marke für Design Made in Italy. Diese Werte verbinden das Unternehmen mit renommierten Designer. Mit diesen Kooperationen und durch einen konstanten Austausch von Anregungen und Ideen gelang es Alias, die Besonderheiten jedes einzelnen Designers hervorzuheben, und dem Einsatz ungewohnter Materialien und technologischen Experimenten besondere Bedeutung zu geben.

Légèreté technologique, transversalité et innovation sont depuis 1979 les valeurs clefs d'Alias, marque historique du design made in Italy. Des valeurs d'où il démarre le lien de l'entreprise avec des designers confirmés à travers lesquels Alias a su faire émerger l'originalité de chaque concepteur dans un échange continu de stimulations et d'idées et avec la volonté constante de détourner les matériaux et d'expérimenter les technologies.

Technologische lichtheid, accentwisselingen en innovatie zijn vanaf 1979 de sleutelwaarden van Alias, historisch merk van het Made in Italy-design. Dankzij deze waarden neemt de sterke band van de onderneming met gevestigde ontwerpers een aanvang. Samenwerkingen die door de jaren heen gecultiveerd werden en waarmee Alias de eigenheid van elke ontwerper in een voortdurende uitwisseling van stimulans en ideeën en een constant open staan voor een nog nooit eerder vertoond gebruik van materialen en experiment in de technologie naar boven heeft laten komen.

Transversality

AIRPORTS BANKS OFFICES FOUNDATIONS MUSEUMS LIBRARIES UNIVERSITIES HOTELS SPA&RESORTS SHOWROOMS STADIUMS

I pezzi di design Alias, grazie alla loro caratteristica trasversalità d'uso, rivelano in numerose occasioni una grande propensione al contract, un territorio d'impiego che, nei suoi molteplici aspetti, si dimostra altrettanto congeniale a questo sempre più ampio, coerente e omogeneo catalogo di prodotti. Anche quando escono dall'intimità delle pareti domestiche, le collezioni Alias riconfermano la loro naturale facilità ad arredare tutti gli ambienti, pubblici e privati, grandi e piccoli, esterni ed interni.

Spazi pubblici destinati all'attesa oppure ambienti espositivi, auditorium, sale per conferenze o per riunioni, uffici operativi, redazioni, archivi, biblioteche, luoghi per il culto, aule di studio, strutture per lo sport o lo spettacolo, punti vendita, indirizzi esclusivi della ristorazione, dell'ospitalità e del benessere, locali notturni e di tendenza, spazi collettivi e per comunità, luoghi dedicati ad occasioni mondane e incontri sociali sono solo alcuni degli ambiti eterogenei dove i pezzi Alias si collocano, con stile e discrezione, garantiscono la loro grande funzionalità ed esprimono il loro carattere, riconoscibile ovunque.

La leggerezza formale è il carisma silenzioso dei prodotti Alias, che hanno un disegno estremamente semplice, rigoroso, e nascono tutti dall'originale formula che ormai contraddistingue il marchio e si basa sul costante lavoro svolto dall'azienda nello sviluppo di ricerca creativa e progettuale, qualità di prodotto, innovazione di materiali e di tecnologie produttive.

Queste scelte, insieme a solida capacità produttiva, coerenza d'immagine e di comunicazione, intuizione di marketing e grande esperienza distributiva, hanno decretato il successo internazionale del marchio Alias e sono la ricetta che permette a questi pezzi di essere, in ogni ambiente, dei veri passepartout nella produzione di design “Made in Italy” di grande qualità.

Thanks to its characteristic cross-use, Alias design furniture is ideally suited for contract purposes in a variety of settings. This area of use proves equally congenial, thanks to its multifaceted aspects, to this increasingly broad-ranging, consistent and well-matched catalogue of products. Even outside the intimacy of the domestic setting, Alias collections confirm the natural ease with which they can be used to furnish any setting, whether public or private, large or small, outdoor or indoor.

Public spaces used as waiting areas, or exhibition centres, auditoriums, conference or meeting rooms, working offices, editorial departments, archives, libraries, places of worship, study rooms, sports facilities or theatres, retail outlets, exclusive restaurants and bars, areas dedicated to hospitality and wellbeing, nightclubs and fashion spots, collective and community spaces, venues used for fashionable events and parties: these are just some of the wide range of settings where Alias furniture can be used, with style and discretion, guaranteeing exceptional functionality and revealing characteristics that are immediately recognisable, anywhere.

Lightness of form is the silent charisma of Alias products. Following an extremely simple and rigorous design. Every item is developed with the original formula that now makes the brand so distinctive and is based on the company's constant commitment to creative research and design, product quality, and the innovation of materials and production technologies.

Flanked by a solid production capacity, consistency of image and communication, marketing intuition and extensive experience of distribution. These choices have ensured the international success of the Alias brand and enable the furniture to act as a genuine “passe-partout”, in every setting, to the production of top quality “Made in Italy” design.

Alias-Möbel unterstreichen dank ihrer charakteristischen transversalen Einsatzfähigkeit bei unterschiedlichsten Projekten eine hervorragende Eignung für den Contract-Bereich. Ein Einsatzgebiet mit vielseitigen Aspekten welches im umfassenden und kohärenten Produktkatalog wiedergespiegelt wird. Die Alias-Kollektionen ist auch außerhalb der vertrauten heimischen vier Wände einsetzbar, durch ihre natürliche Einfachheit zum Einrichten der unterschiedlichsten Umgebungen – öffentlich oder privat, groß oder klein, Outdoor oder Indoor.

Öffentliche Warteräume oder Ausstellungen, Auditorien, Konferenz- und Versammlungsräume, Betriebsbüros, Redaktionen, Archive, Bibliotheken, Räumlichkeiten zur Religionsausübung, Besprechungsräume in Studios, Sport- und Kulturstätten, Verkaufsräume, exklusive Adressen aus dem Gastronomie-, Beherbergungs- und Wellnessbereich, Nacht- und Tendenzlokale, Räume für gesellschaftliche Veranstaltungen und soziale Treffen . Dies ist eine Auswahl der verschiedenen Ambiente, in denen das Mobiliar von Alias Verwendung findet. Mit Stil, Diskretion und herausragender Funktionalität, welche den Charakter von Alias bestimmen.

Das Charisma der Alias-Produkte, das Markenzeichen der Kollektion, besteht in äußerlichen Leichtigkeit und dem einfachen und präzisen Entwurf. Grundlagen welche gekennzeichnet sind durch kontinuierliche Entwicklungsarbeit im Bereich der kreativen und planerischen Forschung, Produktqualität und den Einsatz neuer Materialien und Produktionstechnologien.

Diese Schwerpunktsetzung hat zusammen mit einer soliden Produktionskapazität, der Kohärenz zwischen Image und Kommunikation, dem gezieltem Marketing und einer großen Erfahrung im Bereich der Distribution den internationalen Erfolg der Marke Alias bestimmt. Jedes einzelne Teil wird damit, unabhängig von der jeweiligen Umgebung, zu einem wahren Spiegelbild der Produktion eines hochwertigen Designs made in Italy.

Grâce à leur polyvalence, les objets de design Alias se révèlent souvent propices aux collectivités, un domaine d'utilisation qui, dans ses nombreux aspects, correspond parfaitement à ce catalogue de produits toujours plus large, plus complet et plus homogène. Même lorsqu'elles sortent de l'intimité des murs de la maison, les collections Alias confirment leur facilité naturelle à décorer tous les lieux, publics et privés, grands et petits, extérieurs et intérieurs.

Les espaces publics destinés à l'attente ou les lieux d'exposition, auditoriums, salles de conférences ou de réunions, bureaux, rédactions, archives, bibliothèques, lieux de culte, salles d'étude, de sport ou de spectacle, magasins, grands noms de la restauration, de l'hospitalité et du bien-être, boîtes de nuit et lieux à la mode, espaces collectifs et pour collectivités, rendez-vous mondains et permanences sociales ne sont que quelques-uns des lieux hétérogènes où les articles Alias trouvent leur place, avec style et discrétion, garantissent une fonctionnalité totale et expriment leur personnalité, reconnaissable entre toutes.

La légèreté des formes est synonyme du charisme silencieux des produits Alias, au design extrêmement simple et rigoureux, qui germent tous de la formule originale qui caractérise désormais la marque et repose sur le travail constant déployé par l'entreprise pour développer la recherché créative et conceptuelle, la qualité de produit, l'innovation dans les matériaux et les technologies de production.

Ces choix, conjugués à une solide capacité de production, à une image et à une communication cohérentes, à une fine intuition commerciale et à une grande expérience dans la distribution ont scellé le succès international de la marque Alias et sont la recette qui permet à ces articles d'être partout à leur aise dans la production du design italien de grande qualité.

De designstukken van Alias blijken dankzij hun veelzijdigheid in gebruik bij talrijke projecten de voorkeur te hebben. Een toepassingsgebied dat vanwege zijn talloze aspecten evenzeer op het lijf geschreven is van deze steeds ruimere, coherente en homogene productencatalogus. Ook wanneer ze buiten de muren van de huiselijke intimiteit treden, bevestigen de Alias-collecties steeds weer hoe gemakkelijk en hoe natuurlijk ze passen in de inrichting van ruimten, of deze nu openbaar of privé, groot of klein, binnen of buiten zijn.

Openbare ruimten waar mensen wachten, expositieзалen, auditoria, conferentie- of vergaderzalen, werkkamers, redactiekamers, archieven, bibliotheken, godsdienst ruimten, studiezalen, gebouwen waar sport wordt beoefend of voorstellingen wordengegeven, verkooppunten, exclusieve adressen van restaurants, gastvrijheid of welzijn, nachtclubs en trendcafé's, ruimten voor samenkomsten en gemeenschappen, plaatsen bestemd voor mondaine evenementen en sociale ontmoetingen. Het zijn slechts enkele van de vele heterogene toepassingen waarin de stukken van Alias passen, met stijl en discretie, en waar ze hun grenzeloze functionaliteit bewijzen, hun karakter uitademen en zo herkenbaar zijn, overal en altijd.

De luchtigheid van de vorm vertegenwoordigt het stille charisma van de Alias-producten die een buitengewoon eenvoudig doch streng ontwerp hebben. Ze worden allemaal uit de dezelfde formule geboren die inmiddels het merk zo onderscheidend maakt. Deze steunt op de constante inspanningen die het bedrijf steekt in creatieve research en ontwikkeling, in de kwaliteit van het product, in de innovatie van de materialen en in de productietechnologie.

Deze keuzes, samen met een solide productiecapaciteit, de coherentie van imago en communicatie, marketingintuïtie en een ruime ervaring in de distributie hebben gezorgd voor het internationale succes van het merk Alias en zijn het recept waarmee deze stukken in elke omgeving een echt passe-partout zijn in de productie van een made-in-Italy-design van topkwaliteit.



Quality

Il successo internazionale di Alias si fonda sulla solida struttura industriale che controlla tutte le fasi del processo: dalla ricerca creativa alla progettazione, dalla solida capacità produttiva alla distribuzione. Ogni prodotto è realizzato all'interno di un sistema di qualità rispondente alla norma UNI EN 9001. La qualità è testimoniata dal conseguimento negli anni di numerose certificazioni, che permettono di competere nei progetti contract di molti mercati, sempre più sensibili alle tematiche della sicurezza, della salute e dell'ambiente.

The international success achieved by Alias stems from a solid industrial structure that controls each and every step of the manufacturing process: from creative research to design, from the solid production capacity to the distribution stage. Every product is developed within a quality system that conforms to the UNI EN 9001 standard. The quality of Alias products is attested by the numerous certifications obtained through the years, that enable the company to bid for contract furniture projects on many markets characterised by a growing awareness to safety, health and environmental issues.

Der internationale Erfolg von Alias gründet auf der soliden industriellen Basis zur Steuerung aller Prozessphasen, von der kreativen Forschung bis zur Planung, von der zuverlässigen Produktionskapazität bis hin zum Vertrieb. Jedes Produkt wird innerhalb eines Qualitätssystems entsprechend der Norm UNI EN 9001 entwickelt. Die Qualität wird von den zahlreichen, im Verlauf der Zeit erlangten Zertifikaten belegt, die es ermöglichen, sich bei Contract-Projekten im Wettbewerb vieler Märkte zu behaupten, auf denen die Anforderungen an Sicherheit Gesundheits- und Umweltschutz eine zunehmend große Rolle spielen.

Le succès d'Alias dans le monde repose sur une structure industrielle solide qui maîtrise toutes les étapes du processus : de la recherche créative à la conception et de la fabrication à la distribution. Chaque produit est réalisé dans une filière de qualité conforme à la norme UNI EN 9001. Au fil des ans, les nombreuses certifications obtenues témoignent de la qualité des articles et permettent à Alias de concurrencer les projets pour les collectivités sur de nombreux marchés, toujours plus à l'écoute de la sécurité, de la santé et de l'écologie.

Het internationale succes van Alias is te danken aan de sterke industriële structuur als basis, die alle stappen van het maakproces controleert: van onderzoek naar het creatieproces tot de ontwikkeling, van een solide productiecapaciteit tot de distributie van de producten. Elk product is gerealiseerd binnen een kwaliteitssorgstelsel dat beantwoordt aan de UNI E 9001-norm. De kwaliteit wordt bewezen door het behalen, in de loop der jaren, van talrijke certificeringen waarmee in de projectensector de concurrentie kan worden aangegaan in veel markten die steeds gevoeliger zijn geworden voor thema's als veiligheid, gezondheid en milieu.



Distribution

Alias conta su una rete vendita di circa 1000 negozi in 50 diversi paesi nel mondo. È presente a Milano, Parigi, Londra, Tokyo, Miami, Toronto, Sydney e Doha con strutture commerciali dedicate al marchio, suggestivi showroom dove trovano spazio un'ampia selezione di prodotti Alias ed equipe di tecnici a disposizione di progettisti e clienti contract.

Alias can now count on a distribution network of around 1000 stores in 50 countries throughout the world. It is based in Milan, Paris, London, Tokyo, Miami, Toronto, Sydney and Doha with dedicated commercial structures to the brand Alias. Suggestive showrooms that present the company's entire production, and specialized staff is at the full disposal for architects, designers and contract clients.

Alias stützt sich auf ein Verkaufsnetz von etwa 1000 Geschäften in 50 verschiedenen Ländern. In Mailand, Paris, London, Tokyo, Miami, Toronto, Sydney und Doha wird die Marke Alias in speziell gewidmeten Ausstellungsräumen präsentiert. Suggestive Showrooms welche die komplette Alias Produktpalette ausstellen und mit geschultem Personal für alle Anfragen von Designern, Architekten und Contract Kunden zur Verfügung steht.

Alias dispose d'un réseau commercial d'environ 1000 magasins dans 50 pays du monde. Elle est basée à Milan, Paris, Londres, Tokyo, Miami, Toronto, Sydney et Doha avec des structures commerciales dédiées à la marque, des showrooms suggestifs avec une ample sélection de produits Alias et des équipes de techniciens à disposition des architectes et clients contract.

Alias kan rekenen op een verkoopnetwerk van zo'n 1000 winkels in 50 verschillende landen van de wereld. In Milaan, Parijs, Londen, Tokio, Miami, Toronto, Sydney en Doha de Alias merk wordt gepresenteerd in speciaal gewijd showrooms. Suggestieve showrooms die het volledige gamma van producten en Alias gespecialiseerd personeel aanwezig is op de volledige beschikking voor architecten, ontwerpers en contract klanten.



Ecodesign

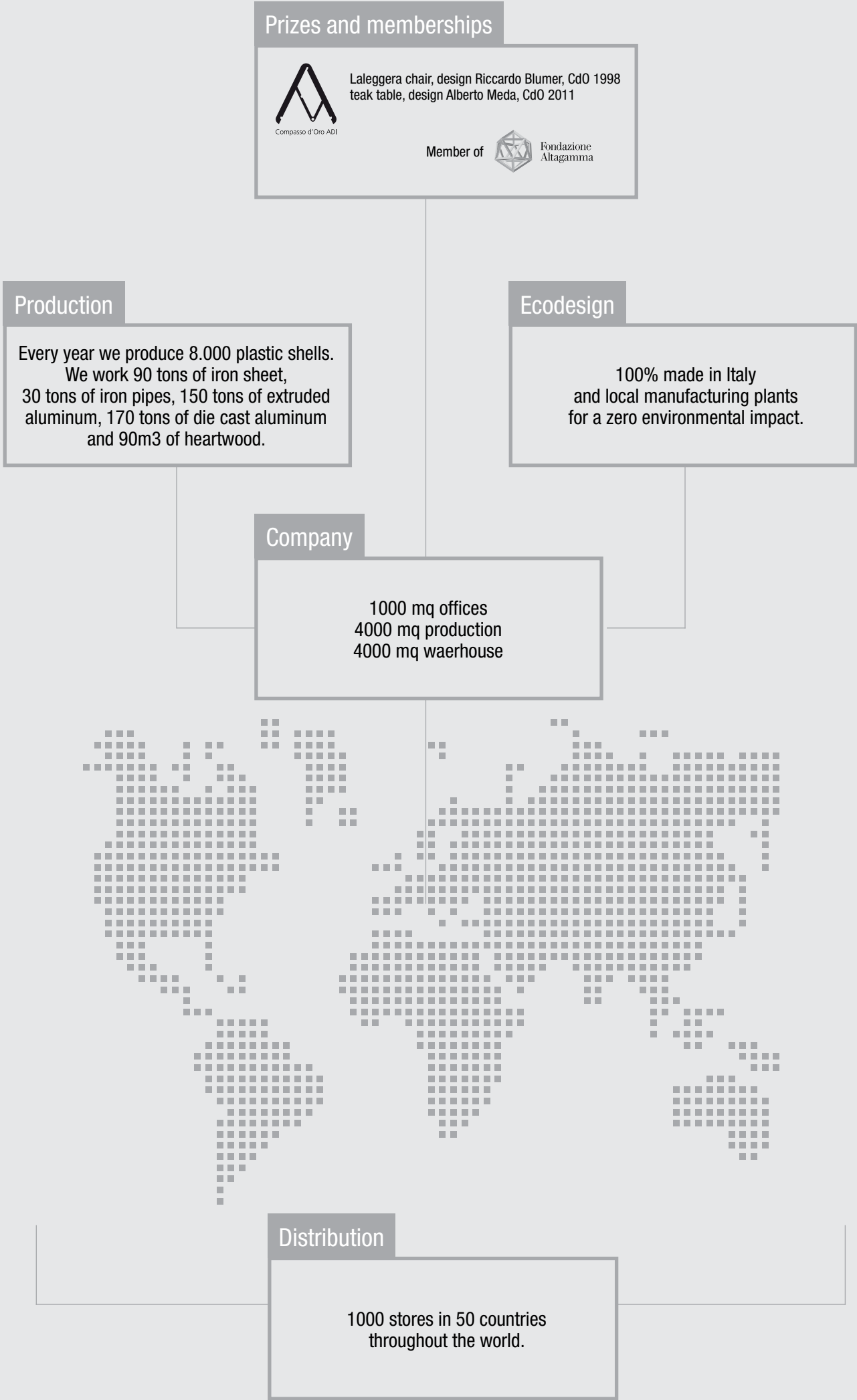
Alias minimizza l'impatto ambientale attraverso politiche che coinvolgono ogni fase del suo operato. La ricerca continua di soluzioni nel contesto del pensiero ecologico ha portato al conseguimento della certificazione FSC per i tavoli *stabiles* e dalla certificazione GREENGUARD per la collezione di tavoli e sedie *frame*. A tutela dell'ambiente anche la produzione a "chilometro zero": tutti i prodotti Alias sono infatti realizzati in Italia, presso fornitori situati nel raggio di 50 km rispetto la sede di Grumello del Monte e Motta di Livenza.

Alias seeks to minimise environmental impact through policies involving every phase of its operations. Its environmental commitment is demonstrated by its continuous research into ecological solutions, which has led to the achievement of the FSC certification for the *stabiles* tables and the GREENGUARD certification for the *frame collection* of tables and chairs. "Zero Mileage" production contributes to the protection of the environment: all Alias products are manufactured in Italy at supplier plants situated within a 50 km radius from the facilities of Grumello del Monte and Motta di Livenza.

Alias minimiert die Schädigung der Umwelt durch eine Unternehmenspolitik, die in jeder Phase der Entwicklung und Produktion eingehalten wird; das Engagement zu Gunsten der Umwelt zeigt sich in der FSC-Zertifizierung für die *stabiles* Tische und dem Zertifikat GREENGUARD der Tisch- und Stuhlkollektion *frame*. „Produktion Km 0“ zum Schutz der Umwelt: Alle Produkte von Alias werden in Italien von Lieferanten hergestellt, die ihren Standort im Umkreis von maximal 50 Kilometern von den Niederlassungen in Grumello del Monte und Motta di Livenza haben.

Alias minimise l'impact environnemental grâce à des politiques appliquées à chaque étape de son travail ; son engagement en faveur de la nature se traduit par l'obtention de la certification FSC pour les tables *stabiles* et la certification GREENGUARD de la collection de tables et de chaises *frame*. La production "kilomètre zéro" protège également l'environnement puisque tous les produits Alias sont fabriqués en Italie, par des fournisseurs situés dans un rayon de 50 km du siège de Grumello del Monte et Motta di Livenza.

Alias minimaliseert het effect op het milieu door middel van beleid waar elke handelingsfase bij wordt betrokken. Onze zorg voor het milieu wordt aangetoond door het behalen van het FSC-certificaat voor de *stabiles* tafels en de GREENGUARD certificering voor de *frame* collectie tafels en stoelen. Ter bescherming van het milieu ook de "nul-kilometerproductie": alle producten van Alias worden dan ook gemaakt in Italië, door leveranciers die zich binnen een straal van 50 km van de zetel van Grumello del Monte en Motta di Livenza bevinden.



Custom products

Accanto all'ampio catalogo di prodotti, Alias offre ai suoi clienti varianti e soluzioni, pensate ad hoc per rispondere alle esigenze più svariate. Inoltre, dedica una attenzione specifica al luogo di lavoro, proponendo arredi ad elevato contenuto di personalizzazione. L'atmosfera dell'ufficio acquista così grande flessibilità funzionale, grazie agli elementi custom che forniscono in modo semplice ed intelligente grande prestazione. Così frametable diventa sistema grazie all'elemento con piano a “porzione di corona circolare”, che permette di creare svariate configurazioni, e agli accessori tra i quali il modulo di elettrificazione, che consente di attrezzare ogni piano con prese ed interruttori, ed il sistema di canalizzazione, che offre il supporto ideale per raggruppare e celare alla vista i cavi. Anche il giunto di collegamento delle sedute frame rappresenta una nuova risposta funzionale e discreta, caratterizzata da grande razionalità.

In addition to a rich product range, Alias offers its customers variants and solutions specially conceived to meet the most diversified requirements. Moreover, it devotes special attention to the workplace by proposing furniture with a high customisation content. The atmosphere of the office acquires great functional flexibility thanks to the presence of custom elements offering great performances in a simple, intelligent manner. Thus frametable becomes a system thanks to the “annular ring section” top that makes it possible to obtain a multiplicity of configurations, and the accessories, including an electrification module with which the table can be fitted out with power sockets and switches, as well as a raceway system offering the ideal support to group the cables together and hide them from sight. The connecting element provided to link the frame seats also constitutes a new, stylish answer to a functional need, reflecting a highly rational approach.

Alias bietet seinen Kunden diverse Varianten und Lösungen an, die ad hoc den verschiedensten Anforderungen gerecht werden. Ganz spezifische Aufmerksamkeit widmet das Unternehmen ferner dem Thema Arbeitsplatz, mit Einrichtungsgegenständen, die in beachtlichem Maße individuell gestaltet werden können. Mit diesen individuell anpassbaren Elementen, die auf einfache, intelligente Weise große Wirkung erzielen, wird das Büro-Ambiente um beachtliche funktionelle Flexibilität bereichert. So wird frametable beispielsweise zum System, dank den neuen Ringsegmenten, mit denen verschiedene Formen realisiert werden können, sowie dank verschiedenem Zubehör wie einem Modul für die Elektrifizierung, mit dem jedes Segment mit Schaltern und Anschlüssen ausgestattet werden kann, oder einem Kabelführungssystem, das sich ideal zum Bündeln und Verbergen von Kabeln eignet. Auch das Verbindungselement für die Stühle frame ist eine neue, praktische und diskrete Lösung für höchste Rationalität.

Parallèlement à son important catalogue de produits, Alias propose à ses clients des variantes et des solutions sur mesure pour répondre à leurs besoins les plus divers. De plus, l'entreprise accorde une attention particulière au lieu de travail en proposant des meubles hautement personnalisés. L'atmosphère de travail acquiert ce faisant une grande souplesse fonctionnelle, grâce aux éléments personnalisés garants d'excellentes prestations, de simplicité et d'intelligence. C'est ainsi que frametable devient un ensemble complet grâce à son plateau en forme de "portion de couronne circulaire", et aux accessoires dont le module d'électrification permettant d'équiper chaque plateau de prises et d'interrupteurs, sans oublier le système de canalisation, solution idéale pour regrouper et dissimuler les câbles à la vue. Le joint de raccordement des sièges frame apporte lui aussi une nouvelle réponse fonctionnelle et discrète, toute en rationalité.

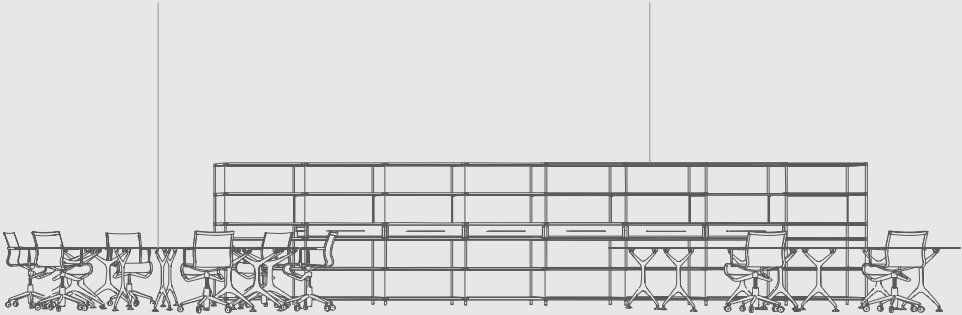
Naast de uitgebreide productencatalogus biedt Alias aan zijn klanten variaties en oplossingen die ad hoc bedacht zijn om aan de meest uiteenlopende eisen tegemoet te kunnen komen. Bovendien besteedt Alias specifieke aandacht aan de werkplek door een inrichting te bieden die vergaand op de persoon is afgestemd. De sfeer van een kantoor krijgt op deze manier een grote functionele flexibiliteit, dankzij gepersonaliseerde elementen die op eenvoudige en intelligente wijze een grote prestatie leveren. Zo wordt frametable een systeem dankzij het cirkel- en kroonvormig tafelbladelement waarmee het mogelijk is uiteenlopende samenstellingen te creëren, dankzij de accessoires waaronder de elektriciteitsmodule waarmee elk tafelblad uitgerust kan worden met stopcontacten en schakelaars, en het kabelsysteem. Ook de verbindingsnaad voor de frame-zittingen vertegenwoordigt een nieuwe functioneel en discreet antwoord dat gekenmerkt wordt door grote rationaliteit.

cable management system

customization

dimensions

finishes



Custom project

Alias offre un servizio di “custom project” per rispondere alle richieste più disparate. Dalla stretta collaborazione tra azienda e committente nascono progetti volti a soddisfare le particolari necessità di quest’ultimo.

Ne è un esempio il progetto di terrazza “côme” disegnato da Patrick Norguet per la multinazionale americana Mc Donald’s. Una sfida che Alias ha affrontato con grande entusiasmo e che rappresenta una conferma di come l’azienda rappresenti un autorevole punto di riferimento internazionale per il contract, grazie al suo patrimonio di conoscenze tecnologiche, sapienza industriale e design innovativo. Un saper fare consolidato in oltre 30 anni di storia, che trova la sua piena espressione nel progetto sviluppato per McDonald’s.

Come in tutta la sua produzione, anche in questo progetto Alias esprime una grande attenzione per il fruitore finale. Fare design, per l’azienda, significa lavorare sull’equilibrio tra forma e funzione per dare vita a prodotti che sanno entrare realmente in comunicazione con chi li utilizza. È grazie a questa etica progettuale che Alias riesce da sempre a creare prototipi di innovazione che oltrepassano mode, tendenze e convenzioni.

Alias offers a custom project service in order to meet the most diversified demands. From a close collaboration between the company and its clients comes the ability to develop projects tailor-made to fulfil specific customer needs.

This is clearly exemplified by the “côme” terrace project designed by Patrick Norguet for the American multinational McDonald’s. A challenge that the company has taken on with great enthusiasm and that provides confirmation of Alias’ status as an authoritative reference point for the contract sector, thanks to its wealth of technological expertise, industrial know-how and innovative design. All this has been achieved over the course of 30 years in business and is expressed to the full in the project carried out for McDonald’s.

As in all its products, Alias once again focuses strongly on the end user. The company sees design as being all about creating a balance between form and function, creating products able to communicate with users. It is thanks to this design ethic that Alias has always managed to create innovative prototypes that go beyond fashions, trends and conventions.

Alias bietet den Service „Custom Project“, um den verschiedensten Anfragen nachzukommen. Die enge Kooperation zwischen dem Unternehmen und den Auftraggebern entstehen Projekte, um den individuellen Anforderungen der Kunden gerecht zu werden.

Ein Beispiel hierfür ist das Projekt „terrasse côme“ von Patrick Norguet für den US-amerikanischen Multinationalen Konzern Mc Donald’s. Alias hat diese Herausforderung mit großem Enthusiasmus angenommen. Das Projekt zeigt, das Alias dank seines technischen Know-hows, seiner Erfahrung im Industriesektor und seiner Fähigkeit zur Schaffung von innovativem Design ein wichtiger Bezugspunkt auf internationaler Ebene ist. Das in über 30 Jahren Unternehmenstradition angesammelte Know-how wird im Projekt für McDonalds widergespiegelt.

Wie im gesamten Produktionsablauf, so unterstreicht Alias auch mit diesem Projekt den Fokus auf den Endnutzer. Design bedeutet für das Unternehmen, ein Gleichgewicht zwischen Funktion und Ästhetik zu schaffen, um Produkte zu präsentieren welche mit ihrem Nutzer eine Verbindung aufbauen können. Dank dieser Projekt-Ethik gelingt es Alias seit jeher, innovative Prototypen zu produzieren, welche über Mode, Tendenzen und Gewohnheiten weit hinausgehen.

Alias propose un service de conception personnalisée pour répondre aux demandes les plus diverses. L’étroite collaboration entre entreprise et client débouche ainsi sur des projets conçus autour des besoins particuliers de ce dernier.

Le projet de la terrasse “côme” signé Patrick Norguet pour la multinationale Mc Donald’s en est un exemple. Un défi que l’entreprise a relevé avec enthousiasme et que confirme qu’Alias est une référence internationale en matière d’ameublement pour collectivités grâce à son patrimoine de connaissances techniques, à son savoir-faire industriel et à son design innovant. Un savoir-faire qui repose sur 30 ans d’histoire et trouve une expression accomplie dans le projet développé par McDonald’s.

Pour ce projet, comme pour chacune de ses productions, Alias accorde une vive attention à l’usager final. En effet, “faire du design” signifie avant tout travailler sur l’équilibre entre la forme et la fonction pour proposer des créations qui puissent véritablement communiquer avec leurs utilisateurs. Cette éthique conceptuelle permet depuis toujours à Alias de créer des produits innovants qui transcendent les modes, les tendances et les conventions.

Alias biedt een “custom project-service” om antwoorden te geven op de meest uiteenlopende vragen. Uit een nauwe samenwerking tussen het bedrijf en de opdrachtgever ontstaan projecten die erop gericht zijn om gepersonaliseerde oplossingen te bieden voor specifieke eisen.

Een voorbeeld daarvan is het project “terrasse côme” dat ontworpen is door Patrick Norguet voor de Amerikaanse multinational Mc Donald’s. Een uitdaging die Alias met groot enthousiasme tegemoet is getreden en die een bevestiging is van hoe het bedrijf een gezaghebbend internationaal referentiepunt vertegenwoordigt in de projectensector, dankzij een patrimonium aan technologische kennis, industriële wijsheid en innovatief design. Weten hoe het moet; een gevestigde naam worden dankzij een 30 jaar lange ervaring die zijn volledige expressie heeft gekregen in het project dat voor McDonald’s werd ontwikkeld.

Zoals bij alle producten heeft Alias ook bij dit project grote aandacht besteed aan de eindgebruiker. Design creëren betekent voor het bedrijf werken op de evenwichtslijn tussen vorm en functie, om leven te schenken aan producten die effectief in dialoog treden met degene die er gebruik van maakt. Het is dankzij deze ontwerpethiek dat Alias er steeds weer in slaagt om innovatieve prototypes te maken die mode, tendensen en conventies voorbijstreven.



Essere portavoce del Made in Italy vuol dire dedicare risorse sul versante della qualità del progetto, ma anche della qualità del prodotto, con un accurato sviluppo e ingegnerizzazione di ogni fase industriale, e della qualità del servizio, assicurando precisione nei tempi di consegna e installazione.

Il risultato è un sistema modulare di arredi aperto a molteplici, possibili configurazioni, sempre coerenti, dove si alternano piccole isole di verde, paraventi, tavoli di varie dimensioni, sedute ergonomiche e confortevoli: 18 diversi elementi, studiati da Alias sulla base della sua lunga esperienza in arredi outdoor residenziali e collettivi, per offrire prestazioni di massima resistenza, durata nel tempo e semplicità di manutenzione.

Representing Italian production means dedicating resources to design quality, as well as product quality, with the careful development and engineering of each industrial phase, and service quality, ensuring precise delivery and installation times.

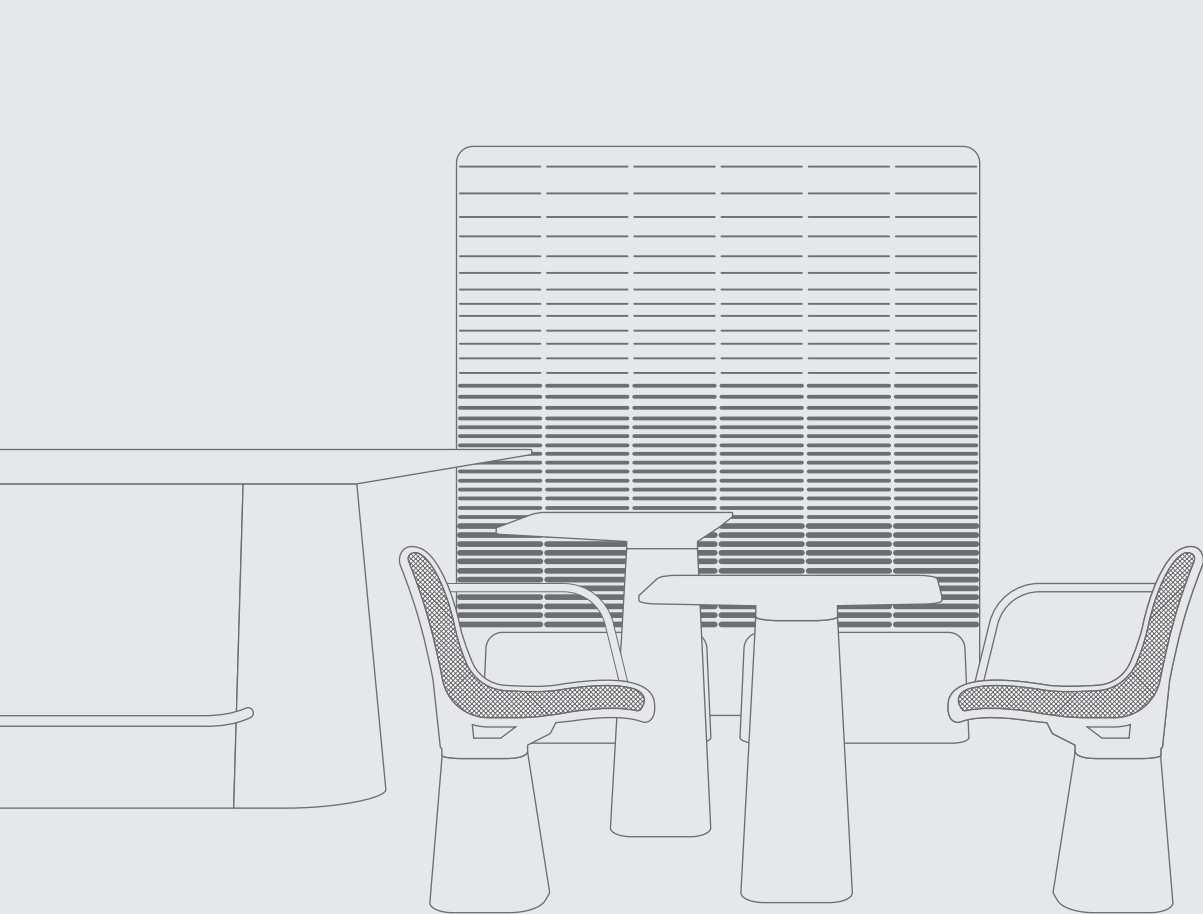
The result is a modular furniture system open to numerous different yet coherent configurations, where small islands of greenery alternate with windscreens, tables of different dimensions and ergonomic, comfortable seating: 18 different elements, developed by Alias thanks to its years of experience in residential and community outdoor furniture, offering strong resistance, durability and easy maintenance.

Ein Repräsentant des Made in Italy zu sein, bedeutet, Ressourcen in die Projektqualität zu investieren, aber auch in die Produktqualität. Möglich wird dies mit Hilfe einer sorgfältigen Entwicklung und Planung aller industriellen Prozesse, der Qualität und des Serviceangebots, um bei den Liefer- und Installationszeiten Zuverlässigkeit garantieren zu können. Das Ergebnis ist ein modulares Einrichtungssystem für diverse, stets kohärente Gestaltungsmöglichkeiten, bei denen sich kleine grüne Inseln, Raumteiler, Tische in unterschiedlichen Größen und bequeme, ergonomische Stühle abwechseln. Die 18 verschiedenen Elemente, welche Alias aufgrund seiner langjährigen Erfahrung im Bereich Outdoor-Einrichtungen für Wohn- und Gemeinschaftsbereiche entwickelt hat, bieten höchste Widerstandsfähigkeit, Langlebigkeit und Wartungsfreundlichkeit.

Etre un représentant du Made in Italy signifie consacrer des ressources au stade de la conception du projet, mais aussi à la qualité du produit en le développant avec soin et en mettant au point chaque étape industrielle, et finalement à la qualité du service par un respect scrupuleux des délais de livraison et d'installation. Le résultat est un système modulaire d'ameublement qui se prête à de multiples configurations, toujours cohérentes, où alternent de petites zones de verdure, des paravents, des tables de dimensions diverses, des assises ergonomiques et confortables: 18 éléments différents mis au point par Alias grâce à sa longue expérience de l'ameublement d'extérieur pour les particuliers comme pour les collectivités, afin de garantir les meilleures prestations en termes de résistance, de durée dans le temps et de simplicité d'entretien.

Woordvoerder zijn van "Made in Italy" betekent middelen besteden aan de kwaliteit van het project, maar eveneens aan de kwaliteit van het product, met een accurate productontwikkeling en -engineering van elke industriële fase, van de kwaliteit van de dienstverlening en daarbij nauwkeurigheid in levertijd en installatie kunnen garanderen.

Het resultaat is een modulair systeem van meubelinrichtingen met een veelvoud aan mogelijke en altijd coherente composities, waar kleine groene eilanden, tochtschermen, tafels van diverse afmetingen, ergonomische en comfortabele zitmeubelen elkaar afwisselen: 18 verschillende elementen, door Alias bestudeerd op basis van zijn lange ervaring in residentiële en collectieve outdoor-inrichtingen, om prestaties te leveren met een maximum aan bestendigheid, gemak in onderhoud en duurzaamheid over de jaren.



ALLIANZ ARENA

public

architecture: Herzog & De Meuron
photo exterior: Bernhard Lang



laleggera chair



OKKO HOTELS

leisure

architecture: Patrick Norguet
photos: Frank Hülsbomer



kobi chair



P ZERO

public

architecture: Renato Montagner
photos: Marco Benedetti



manzù



BRUUN & HJEJLE

office

architecture: PLH Arkitekter
photos: Tomas Bertelsen



frametable / rollingframe



frametable / highframe







CAMPER

public

architecture: Alfredo Häberli



TT3 low / TT3 flat



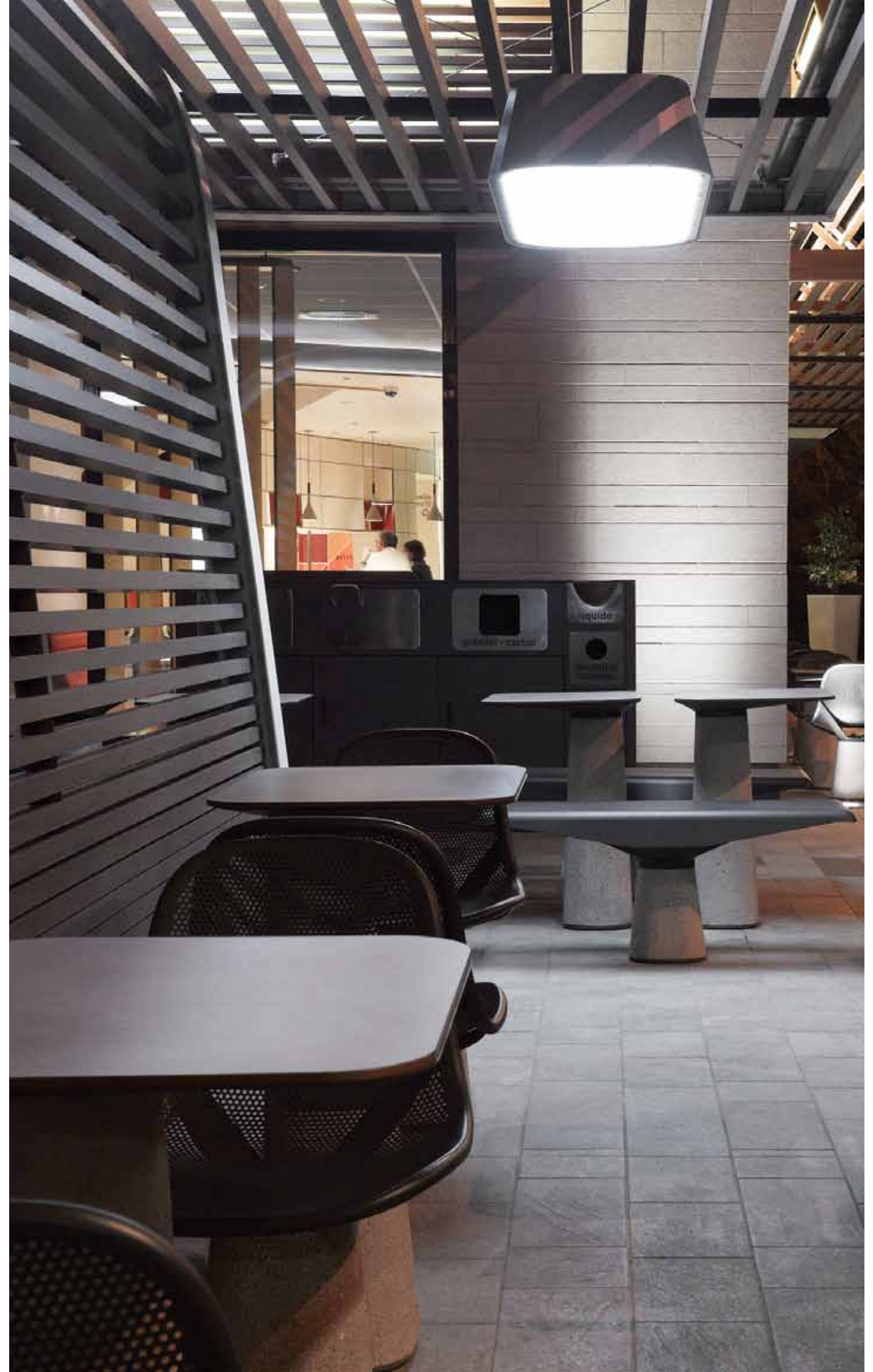
MC DONALD'S TERRACE CÔME

public

architecture: Patrick Norguet



terrace "Côme"





Aérovile, 2013

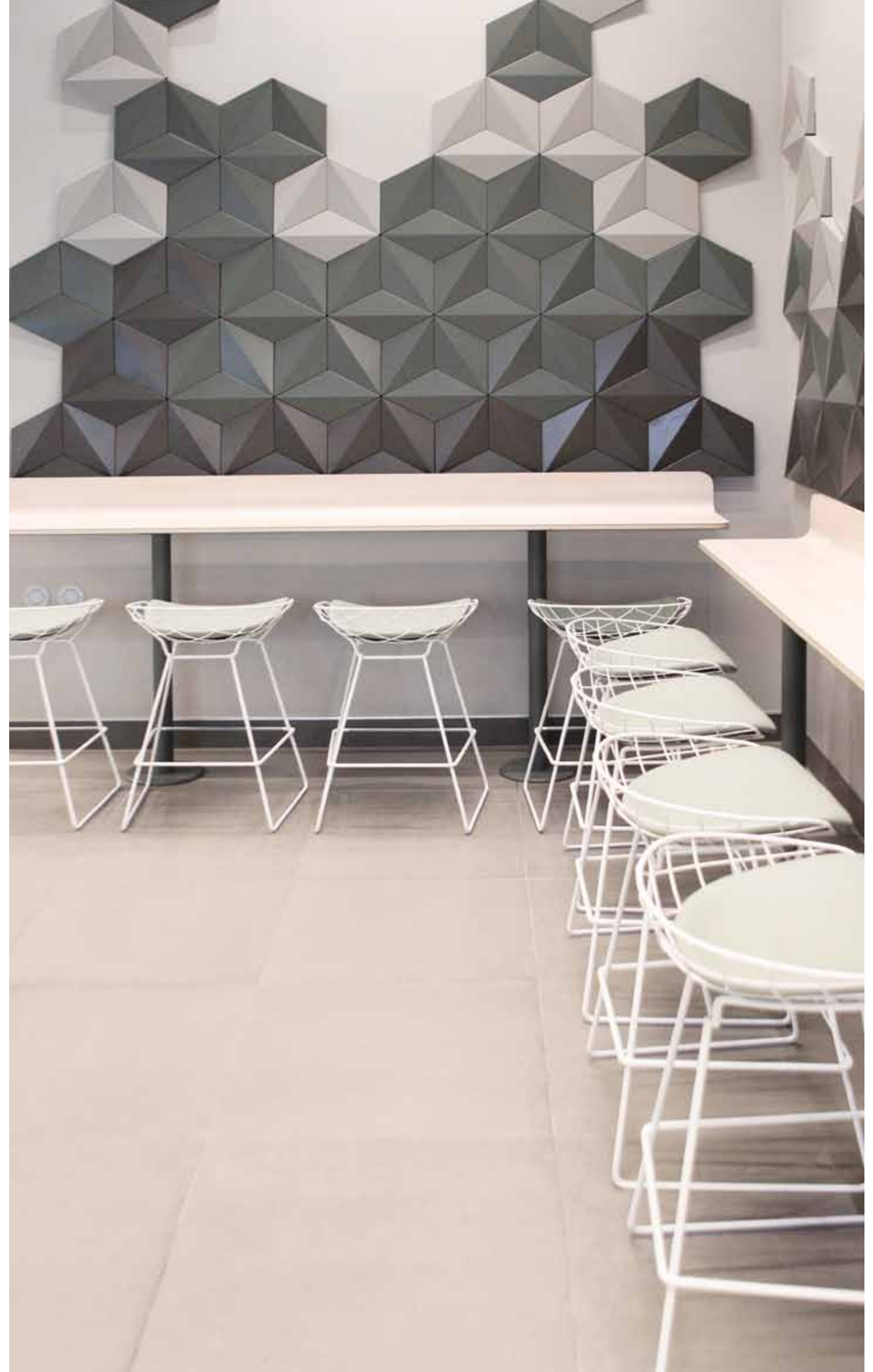
MC DONALD'S RESTAURANT NO DECO

public

architecture: Patrick Norguet



restaurant "No Deco"



CANTINE CUSUMANO

public

architecture: Ruffino Associati
photos: Fabio Gambina



laleggera chair



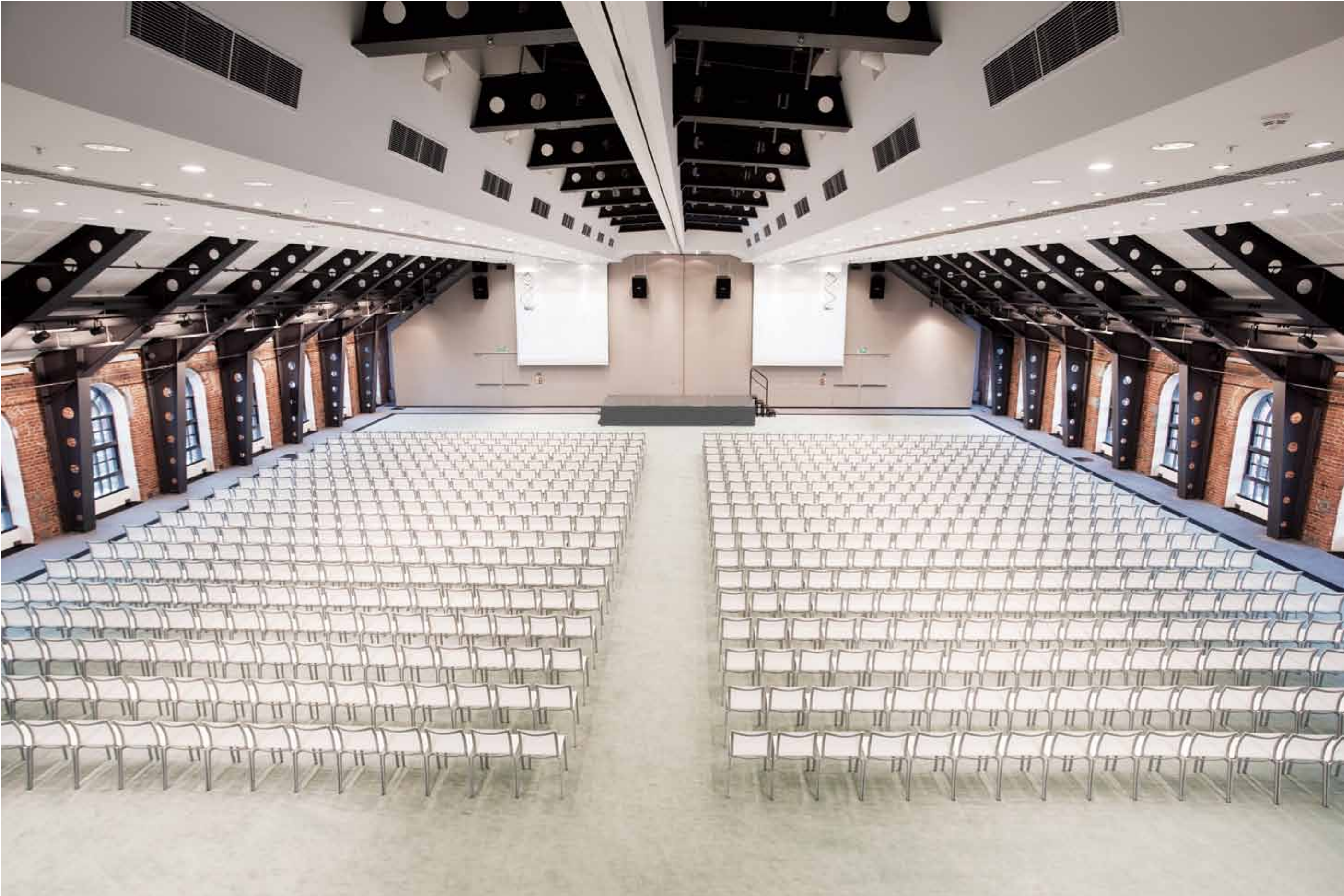
ghisa

ANDEL'S HOTEL

leisure

architecture: OP Architekten
interior design: Jestico + Whiles
photos: Daniel Wetzel / Harald Eisenberger





LIBRARY

public

architecture: Studio Ciaro & Associati



sec / bigframe / frametable



JANSEN CAMPUS

office

architecture: Davide Macullo
photos: Enrico Cano / Pino Musi



laleggera chair / tec table





SERPENTINE GALLERY

public

architecture: Zaha Hadid
photos: Edward Reeve



elle chair





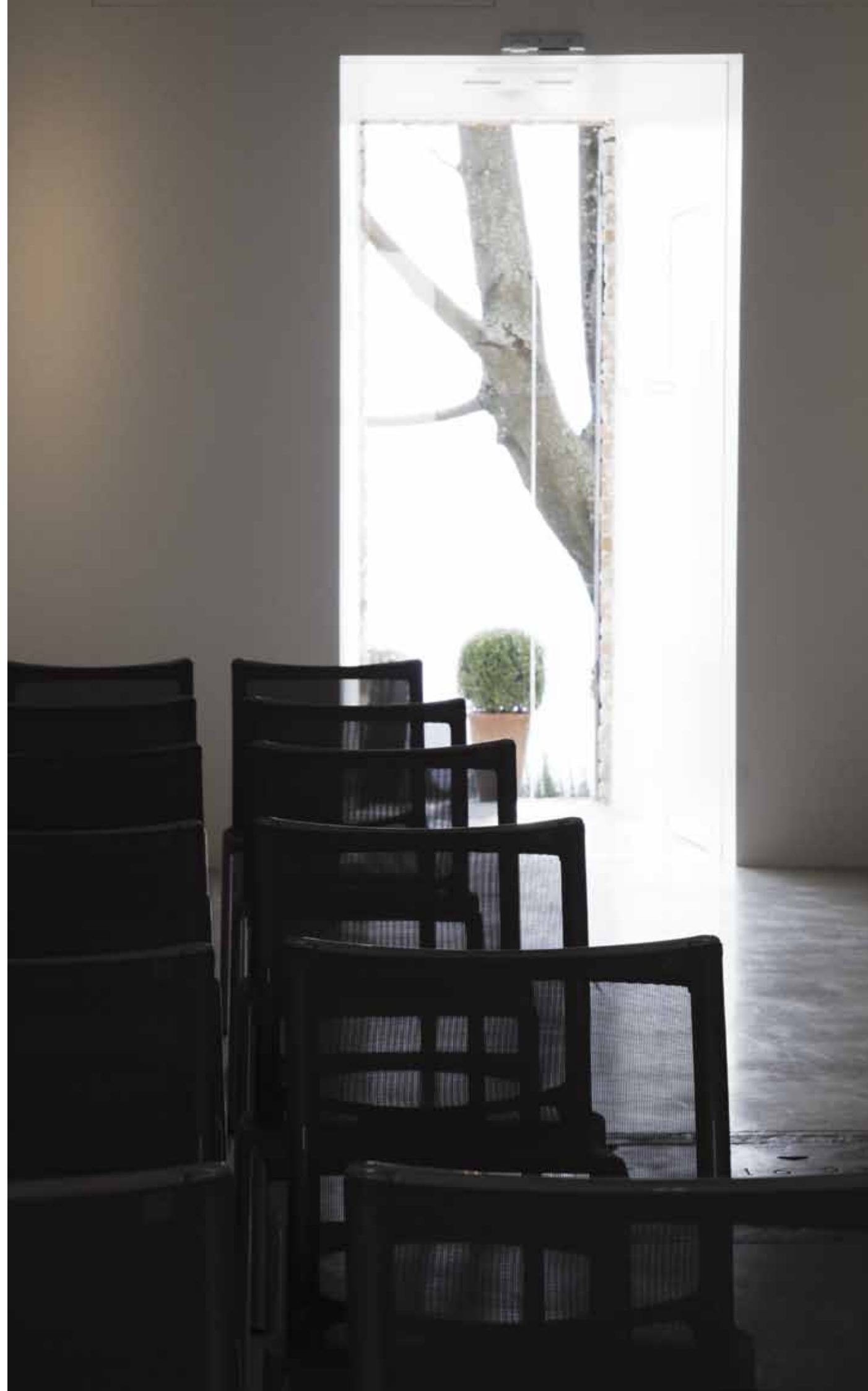
RELAIS SAN MAURIZIO

public

architecture: Giulio Sala
photos: Donata Clovis



highframe / frametable



PIANTE FARO

public

architecture: Giuseppe Scannella
photos: Fabio Gambina



segesta chair / segesta table



rollingframe



dehors / segesta table

AMERICA'S CUP

public

architecture: Filippo Terranova, Francesco Terranova
photos: Fabio Gambina



segesta chair



bigframe



bigframe

HELVETIA PATRIA

office

architecture: Herzog & de Meuron



bigframe



ST. JAKOB STADIUM

public

architecture: Herzog & de Meuron



FIAT

office

photos: Riccardo Bianchi



monoflexus / flexus



TT 1 high



PALA
EXPO
public

photos: Alberto Novelli



bigframe



segesta chair / green table

IEO

public

photos: Angelo Persani



floatingframe



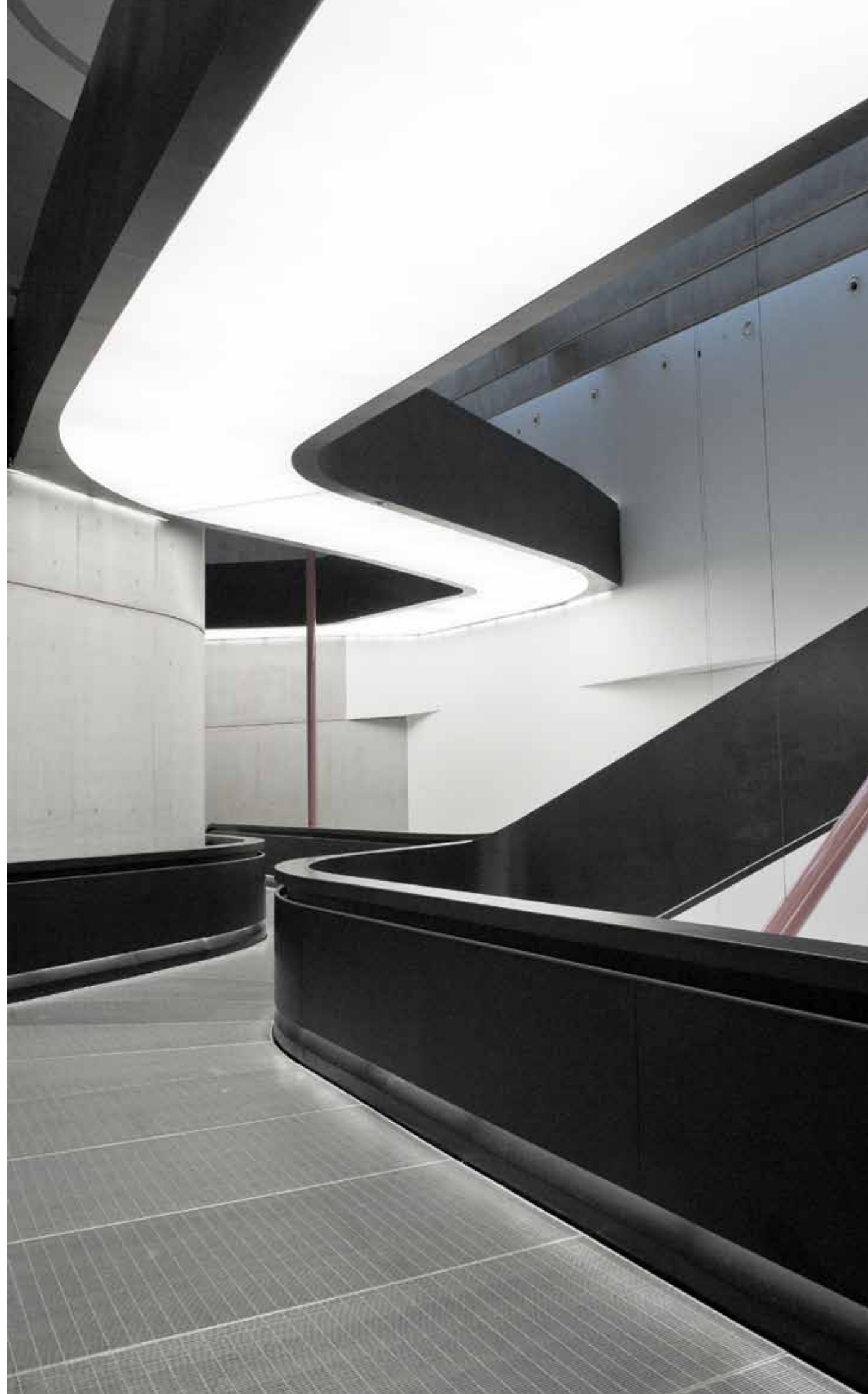
MAXXI MUSEO NAZIONALE DELLE ARTI DEL XXI SECOLO

public

architecture restaurant: Davide Valoppi studio NOARC
photos: Armando Corsi



biplane table



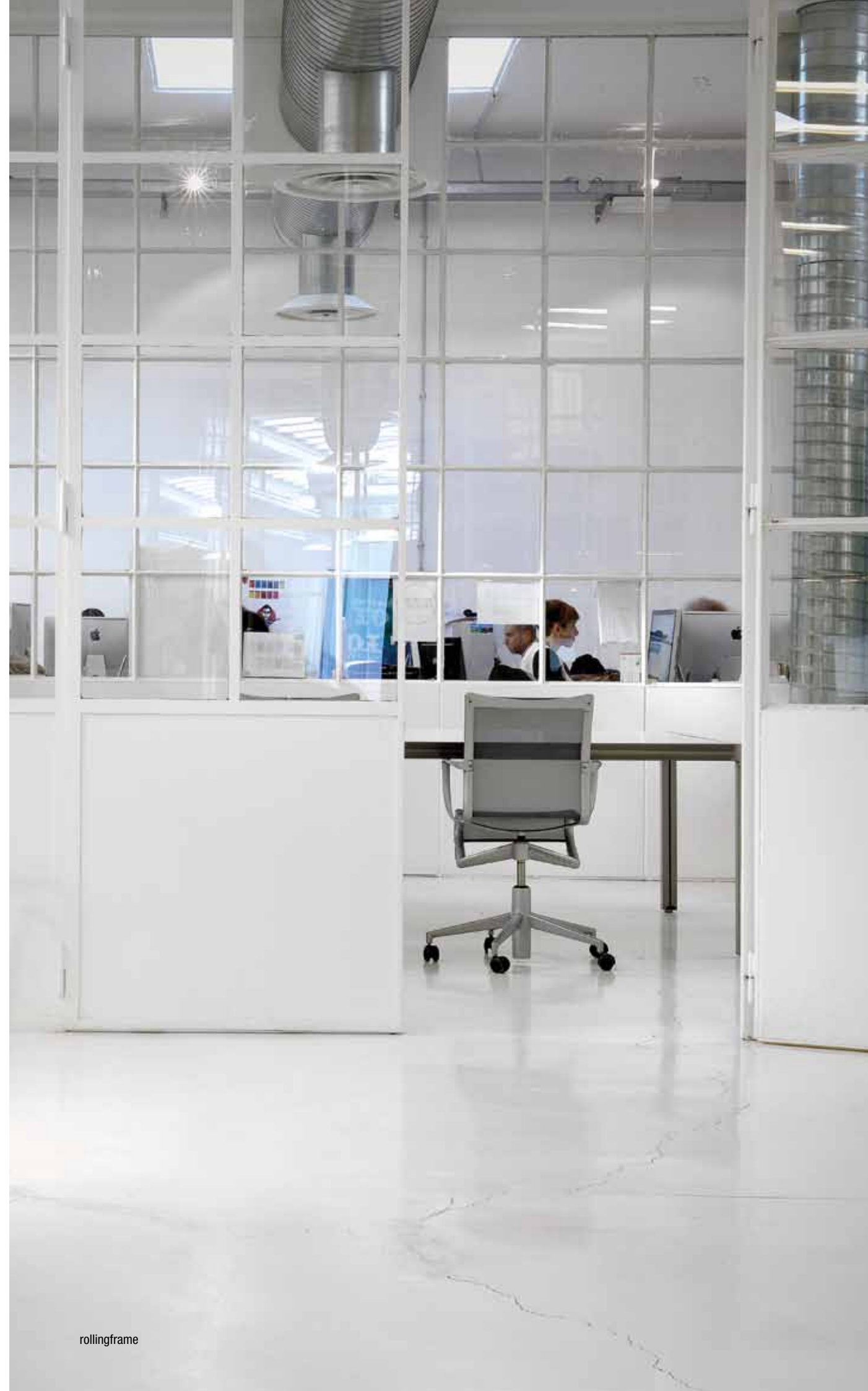
M&C SAATCHI

office

photos: Alessandro Milani



norma



rollingframe

PLACE OF WORSHIP

public

architecture: Mario Botta
photos: Pino Musi

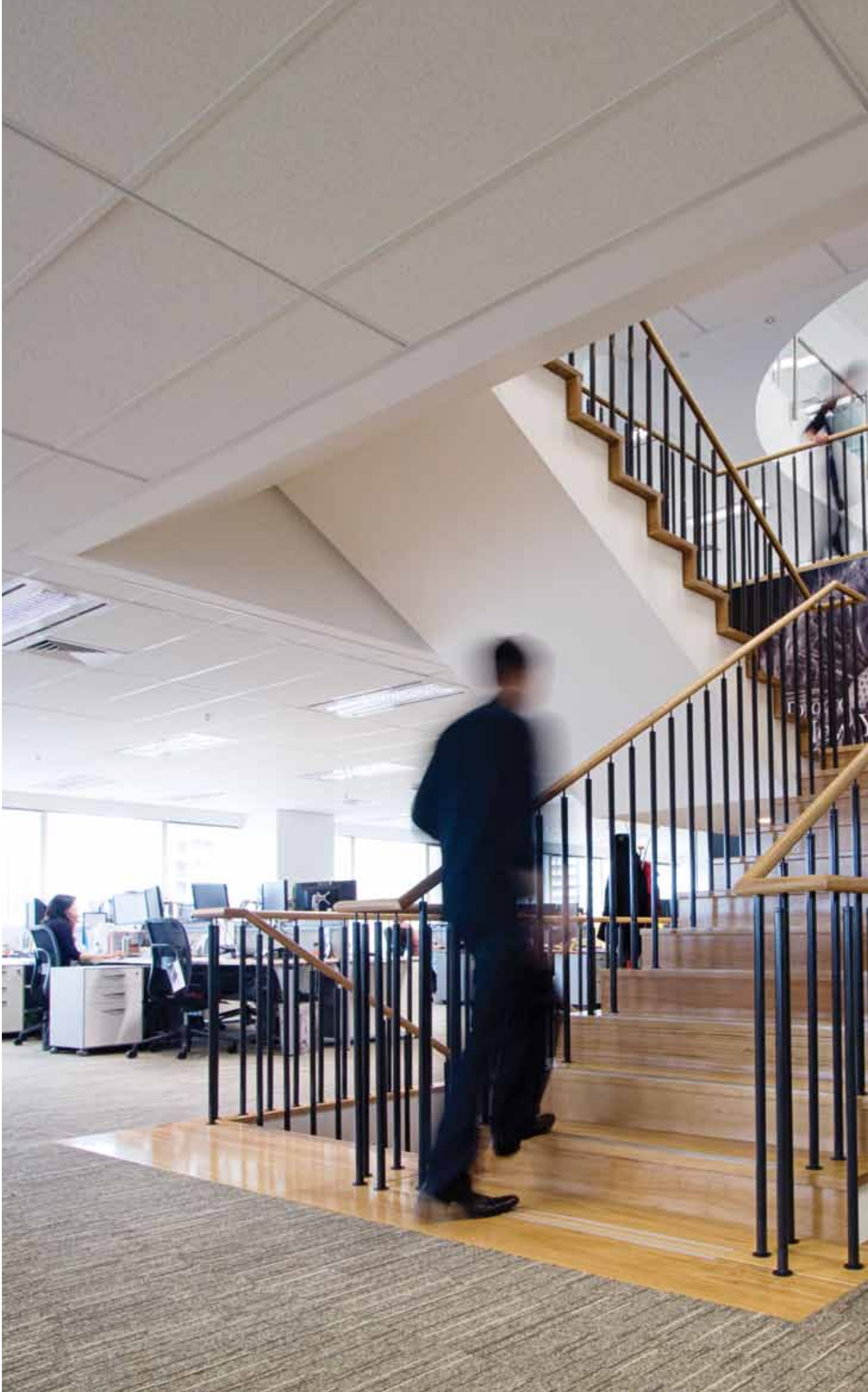


la leggera chair

RUSSELL
INVESTMENT
office



norma



HOTEL 25 HOURS

leisure

architecture: Alfredo Häberli
photos: Jonas Kuhn

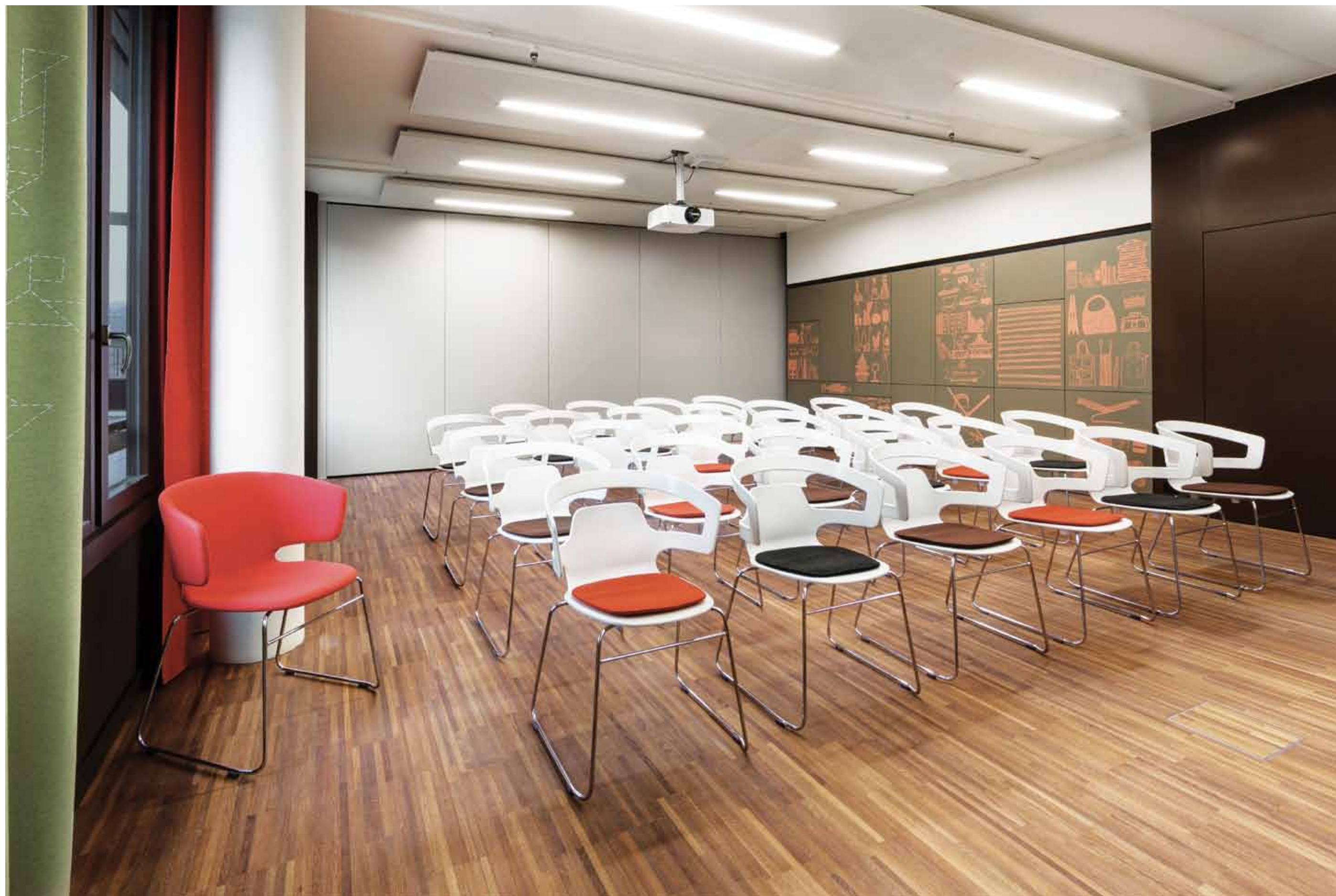


taormina wood / legnoletto



selinunte wood





References

Office

Public

Leisure

Adidas - Tokyo
Aker Yards Shipyard - Rauma
Alfa Romeo - Italia
Allianz Versicherung - München
Assurance Pavillon de la mutualité - Agen
Banque national de Paris - Luxembourg
Barilla - Parma
BBC - Glasgow
BMW - Munchen
Boehringer Ingelheim Wien - Wien
Caixa Galicia - La Coruña
Caja Castilla La Mancha - Madrid
Class Editori - Milano
Chloé - Paris
Christian Dior - Paris
Credit Agricole - Paris
E-Bay - Amsterdam, Berlin
Encana Project - Ontario
Ferrari - Italia
Fiat - Torino
Group Benfield - London
Hasco - Luedenscheid
Helvetia Patria - St. Gallen
Henkel - Duesseldorf
Hermes - Switzerland
Kilometro Rosso - Italia
Hyundai Motors - Seoul
Intesa San Paolo - Italia
Jansen Campus - Oberriet
KPMG - Canada
Kreditanstalt fuer Wiederaufbau - Berlin
KSW - Berlino
Louis Vuitton - New York
L'Oréal - Paris
Maserati - Italia
Masdar Institute - Abu Dhabi
MC Kinsey - UK
M&C SAATCHI - Milano
Neue Zuercher Zeitung - Zurich
Nestlé Nespresso - Les Mottes
Novartis - Rotkreuz
Optimea - Lione
Orkla Media - Oslo
Rabo bank - Den Haag
Raiffeisen bank - Bielersee
RBS - Scotland
Red Bull - Salzburg
Rolex - Ginevra
Russel Investment - Sydney
Sanofi - Paris
Sara Assicurazioni - Milano
Sparkasse Celle - Hannover
Skoda - Repubblica Ceca
Swarovski - Zurigo
TF1 - Paris
Thermoplan - Luzern
TIM - Italia
Turkcell - Istanbul
Vodafone - Italia
Warner Bross - Roma

Aeropuerto Internacional Madrid-Barajas
Aéroport de Luxembourg
Allianz Arena - München
Apostelkirche Hannover - Hannover
America's Cup - Palermo
Archives Departementales des Landes - France
Audi Museum - Ingolstadt
Berner Klinik - Montana
Biblioteca Comunale - Loano
Blumenrain - Therwil
BMW / stand on the IAA - Frankfurt
Bruun & Hjejle - Copenhagen
Bueker Altersheim - Dortmund
Cairo Airport Terminal 3 - Il Cairo
Camper - Valencia
Cantine Cusumano - Sicilia
Cathedral of Chur - Chur
Cedars-Sinai Medical Center - Los Angeles
Chelsea football club Plc - London
Cinématte - Bern
Cité de la Musique / Salle Pleyel - Paris
Ecole d'Art et de Musique - Franconville
Fédération Hospitalière de France - Paris
Fondation Beyeler - Riehen / Basel
Germanisches Nationalmuseum - Nürnberg
IEO - Milano
Josefsklinik - Offenburg
Kinnarps - Porsgrunn
Klinik Schulthess - Zurich
Klosternenburg - Wien
Lufthansa Business Lounge - Europe
Manchester City football club - Manchester
MAXXI - Roma
McDonald's - Bordeaux, Aéroville
Messe - Munchen
Museum of Islamic Art - Doha
OKM - Markgroeningen
OMC - Geneve
Orthopaedische Klinik - Markgroeningen
Pala Expo - Roma
Piante Faro - Sicilia
Prima Camera Governo Olandese - Den Haag
Provincia di Palermo - Palermo
P-Zero - Milano
Rathaus - Landsberg
Reha Klinik - Luxembourg
Saudi Arabian Airlines - Jeddah
Schulthess Klinik - Zurich
Serpentine Gallery - London
Signal Iduna - Dortmund
Spitalkomplex - Zollikerberg
Spitalverband - Bülach
Stadio Silvio Piola - Vercelli
St. Jakob Stadium - Basel
Stuwo - Wien
Swiss Corner - Milano
Tennis Club Wimbledon - London
Università degli Studi - Bologna
Università di Lugano - Svizzera
University of North Carolina - USA
University of Texas - USA
YAMAHA event - Gerno di Lesmo
Zentrum Paul Klee - Bern

25 hours Hotel - Zurich
Andels Hotel - Lodz
Angelo Hotel - München
Angelo Hotel - Prague
Benkirai Hotel - Saint Tropez
Bv Spielbank / Casinò - Bad Wiessee
Café Korb - Wien
Café Marly - Paris
Cafeteria Berner Fachhochschule - Bern
Cafeteria Landesbibliothek - Bern
Cantina Borbonica - Partinico
Continental Park Hotel - Luzern
Clarion Hotel - Spikkestad
Enoteca Regionale/Palazzo Planeta Menfi
Grand Hotel Bellevue - Gstaad
Grand Hotel Rex - Wien
Hilton Hotel - Malesia
Peninsula Hotel - Hong Kong
Quay Grand - Sydney
Relais San Maurizio - Langhe
Restaurant Lofoten - Oslo
Restaurant Matsuri - Paris
Restaurant Musée du Louvre - Paris
Restaurant société Bouygues - Paris
San Marco Hotel Excelsior - Bergamo
Sheraton Hotel - Singapore
Thermes de Luchon - Luchon
ZFV Zuerichberg Hotel - Zurich

Designers

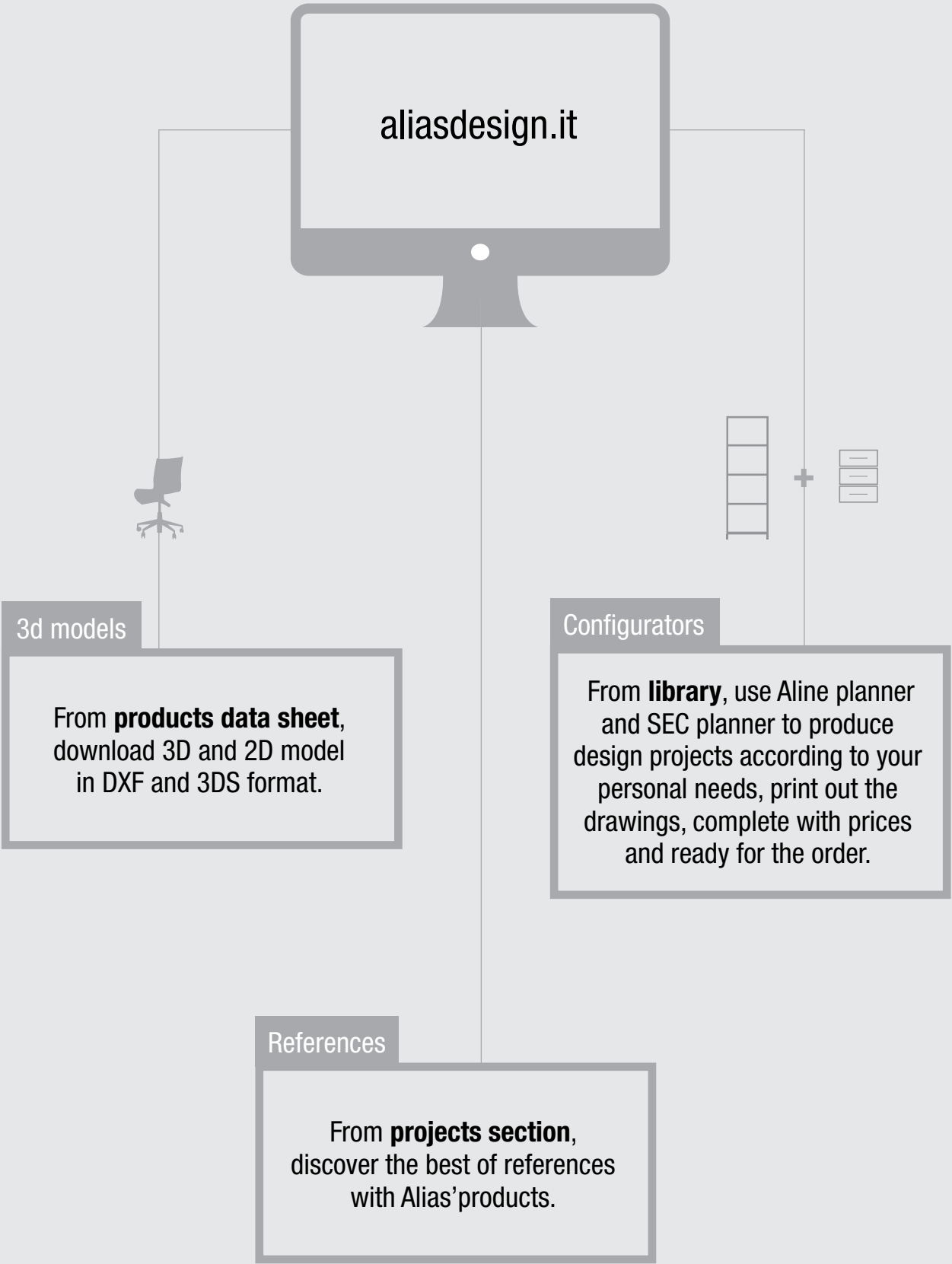
Il design è una vera vocazione per Alias, anche nella scelta dei progettisti, che oggi sono note firme internazionali, differenti per generazione, formazione e provenienza Giandomenico Belotti, Riccardo Blumer, Mario Botta, Michele De Lucchi, Alfredo Häberli, James Irvine, Pio Manzù, Alberto Meda, Francesco Meda, Jasper Morrison, Patrick Norguet, PearsonLloyd, Eugeni Quittlet, Paolo Rizzatto e Philippe Starck. Negli anni, l'azienda ha instaurato con ognuno un rapporto di collaborazione particolare e la naturale apertura di Alias verso la sperimentazione ha favorito in ogni progetto l'emergere delle peculiarità di ciascun designer.

Design is a true vocation for Alias, even in the choice of its designers, who today are well known international names, from different generations and with different training and provenance: Giandomenico Belotti, Riccardo Blumer, Mario Botta, Michele De Lucchi, Alfredo Häberli, James Irvine, Pio Manzù, Alberto Meda, Francesco Meda, Jasper Morrison, Patrick Norguet, PearsonLloyd, Eugeni Quittlet, Paolo Rizzatto e Philippe Starck. Over the years, the company has established an excellent special working relationship with each of these names, and the Alias natural inclination towards experimentation has fostered in every project the development of each designer's own particular qualities.

Zum Design findet Alias eine echte Neigung, auch hinsichtlich der Wahl der Designer, bei denen es heute um bekannte internationale Namen geht, mit Unterschieden bezüglich Generation, Bildung und Herkunft: Giandomenico Belotti, Riccardo Blumer, Mario Botta, Michele De Lucchi, Alfredo Häberli, James Irvine, Pio Manzù, Alberto Meda, Francesco Meda, Jasper Morrison, Patrick Norguet, PearsonLloyd, Eugeni Quittlet, Paolo Rizzatto e Philippe Starck. Im Laufe der Jahre hat die Firma mit einem jeden diesen Designer ein Verhältnis einer besonderen Zusammenarbeit angeknüpft und die natürliche Aufgeschlossenheit von Alias gegenüber eines Experimentierens hat auch bei jedem Projekt das Hervortreten der Besonderheiten des einzelnen Designers gefördert.

Le design est une vraie vocation pour Alias, même dans le choix des designers, qui sont aujourd'hui des signatures internationales célèbres, différentes par leur génération, formation et origine: Giandomenico Belotti, Riccardo Blumer, Mario Botta, Michele De Lucchi, Alfredo Häberli, James Irvine, Pio Manzù, Alberto Meda, Francesco Meda, Jasper Morrison, Patrick Norguet, PearsonLloyd, Eugeni Quittlet, Paolo Rizzatto e Philippe Starck. Au cours des ans, l'entreprise a instauré avec chacun un rapport de collaboration particulier et l'ouverture naturelle d'Alias vers l'expérimentation a favorisé dans chaque projet l'émergence des particularités de chaque designer.

Design is voor Alias een echte roeping, ook in de keuze van hun ontwerpers die vandaag de dag internationale faam genieten en die even verschillend zijn qua generatie en opleiding als land van herkomst: Giandomenico Belotti, Riccardo Blumer, Mario Botta, Michele De Lucchi, Alfredo Häberli, James Irvine, Pio Manzù, Alberto Meda, Francesco Meda, Jasper Morrison, Patrick Norguet, PearsonLloyd, Eugeni Quittlet, Paolo Rizzatto e Philippe Starck. In de loop der jaren heeft het bedrijf met elk van hen een bijzondere samenwerkingsrelatie opgebouwd. Het van nature ontstaan van Alias voor het experiment heeft er toe geleid dat de eigenheid van elke ontwerper naar boven heeft kunnen komen.



Alias S.p.A.
via delle Marine 5
24064 Grumello del Monte
(Bergamo) Italia
tel. +39 035 44 22 511
fax +39 035 44 22 590
info@aliasdesign.it
www.aliasdesign.it

Certified Quality System **ISO 9001**



Member of



Fondazione
Altagamma

Ogni prodotto Alias viene realizzato in Italia all'interno di un processo di qualità rispondente alla norma 9001 ISO. Alias minimizza l'impatto ambientale attraverso politiche che coinvolgono ogni fase del suo operato. Tutti i prodotti Alias sono coperti da garanzia per un periodo di dieci anni dalla data di consegna*.

*Sulle collezioni *laleggera* e *ilvolo* la durata della garanzia è di cinque anni; sulle collezioni outdoor e fitness la garanzia è di due anni.

Each Alias product is made in Italy in accordance with a quality process meeting regulations 9001 ISO. Policies have been put in place in order to minimize the environmental impact at every stage of production. All Alias products are covered by a warranty for a time period of ten years from the date of delivery*.

*The warranty period for *laleggera* and *ilvolo* collection is of five years; for the outdoor and fitness collection is of two years.

Jedes Alias Produkt wird in Italien nach einem Qualitätsverfahren hergestellt, das der Norm 9001 ISO entspricht. Durch besondere Aufmerksamkeit auf jede Phase der Produktion minimiert Alias die Umweltbelastung. Alle Produkte von Alias haben eine zehnjährige Garantie ab Lieferdatum*.

*Die Kollektionen *laleggera* und *ilvolo* haben eine fünfjährige Garantie, die outdoor und fitness Kollektion von zwei Jahren.

Chaque produit Alias a été réalisé en Italie dans le cadre d'une procédure de qualité qui répond à la norme 9001 ISO. Alias minimise l'impact environnemental par une politique qui implique tous les stades de sa réalisation. Tous les produits Alias sont garantis pour une période de dix ans à compter de leur date de livraison*.

*Sur les collections *laleggera* et *ilvolo* la durée de la garantie est de cinq ans; sur les collections outdoor et fitness la garantie est de deux ans.

Elk product van Alias is vervaardigd in Italië binnen een kwaliteitsproces dat conform de kwaliteitsnorm 9001 ISO is. Alias minimaliseert het effect op het milieu door middel van beleid waarbij elke handelingsfase wordt betrokken. Alle Alias-producten zijn gedekt door garantie voor een periode van tien jaar na de leverdatum*.

*Op de collecties *laleggera* en *ilvolo* geldt de garantie voor een periode van vijf jaar; op de collecties outdoor en fitness geldt een garantie van twee jaar.

follow us



Alias I feel it.

